



TAQA

شركة أبوظبي الوطنية للطاقة "طاقة"

مناقشة وتحليل الإدارة

الفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

جدول المحتويات

١	١ . ملخص النتائج الربع سنوية
٢	٢ . بيئة الأعمال
٢	٣ . الملخص التنفيذي
٢	٤ . نتائج العمليات
٥	٥ . الهيكل الرأسمالي والسيولة

١ . ملخص النتائج الربع سنوية

٣١ ديسمبر	٣١ مارس	٣٠ يونيو	٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر	(مليون درهم باستثناء المبالغ للسهم الواحد)
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٦	٢٠١٦	٢٠١٦	
١٠٨,٧٦٧	١٠٧,٦٧٥	١٠٦,٣٣٥	١٠٤,٨٦٠	١٠٤,٤٩٢	إجمالي الموجودات
٧,٣٣١	٥,٩١٥	٥,٢٩٢	٥,٢٣١	٨,٠٧٢	حقوق المساهمين
٤,٦٧٧	٣,٩١٣	٤,٠٣٥	٤,١٩٥	٣,٩٧٥	الإيرادات
(١,٠٦٢)	(٤٧٥)	(٣٧٣)	(٢٩٢)	(١٧,٠٩٣)	الخسارة للفترة
١٥٧	١٣٣	٢١٥	٢٣٢	٢٢١	العائد إلى الحقوق غير المسيطرة
(١,٢١٩)	(٦٠٨)	(٥٨٨)	(٥٢٤)	(١٧,٣١٤)	العائد إلى مساهمي الشركة الأم
(٠,٢٠١)	(٠,١٠٠)	(٠,٠٩٧)	(٠,٠٨٦)	(٢,٨٥٤)	الخسارة للسهم (درهم إماراتي للسهم)

٣١ ديسمبر	٣١ مارس	٣٠ يونيو	٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر	معدل الصرف عند الإغلاق
٢٠١٥	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٦	٢٠١٦	
٠,٧٢٢٦	٠,٧٦٨٩	٠,٧٧٣٦	٠,٧٦١٨	٠,٧٤٤٠	الدولار الأمريكي مقابل الدولار الكندي
١,٤٧٣٨	١,٤٣٦١	١,٣٣١٢	١,٢٩٧٢	١,٢٣٤٠	الدولار الأمريكي مقابل الجنيه الأسترليني
١,٨٦٥	١,١٣٨	١,١١٠٠	١,١٢٣٥	١,٠٥١٧	الدولار الأمريكي مقابل اليورو
٠,١٠٠٧	٠,١٠٣٩	٠,١٠٢١	٠,١٠٢٧	٠,٠٩٨٧	الدولار الأمريكي مقابل الدرهم المغربي

٢. بيئة الأعمال

متوسط الأسعار	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠ يونيو ٢٠١٦	٣١ مارس ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٥
خام غرب تكساس (دولار أمريكي للبرميل)	٤٩,١٦	٤٤,٨٨	٤٥,٥٣	٣٣,٤١	٤٢,٠٢
خام برنت (دولار أمريكي للبرميل)	٥٠,٠٨	٤٥,٨٢	٤٦,٠١	٣٤,٣٢	٤٣,٥٦
مؤشر غاز نايمكس (دولار أمريكي لكل ألف وحدة حرارية بريطانية)	٣,٠٢	٢,٨٥	٢,١٤	١,٩٦	٢,١١
مؤشر غاز أليكو (دولار كندي للجيجا جول)	٢,٩٥	٢,٢٥	١,٣٣	١,٧٢	٢,٣٥

٣. الملخص التنفيذي

أبرز النتائج المالية:

- بلغ إجمالي الإيرادات ١٦,١ مليار درهم، بانخفاض قدره ١٧٪ عن السنة السابق (١٩,٣ مليار درهم في سنة ٢٠١٥)، مدفوعاً بتأثير انخفاض أسعار النفط والغاز وحجم إنتاجهما في المقام الأول.
- بلغت الوفورات في التكاليف النقدية ما يزيد على مليار درهم في سنة ٢٠١٦ نتيجة برنامج التحول الاستراتيجي.
- بلغت الأرباح قبل اقتطاع الفوائد والضرائب والاستهلاك وإطفاء الدين ٨,٥ مليار درهم (٩,٦ مليار درهم في سنة ٢٠١٥) ويرجع ذلك بالدرجة الأولى إلى انخفاض إيرادات النفط والغاز. وظلت أرباح "طاقة" قبل اقتطاع الفوائد والضرائب والاستهلاك وإطفاء الدين في قطاع الكهرباء والماء مستقرة عند ٦,٧ مليارات درهم (٦,٧ مليارات درهم في سنة ٢٠١٥) مدفوعة بالأداء القوي لأعمالنا دولة الإمارات العربية المتحدة.
- بلغ صافي الخسارة ١٩,٠ مليار درهم، ويرجع ذلك أساساً إلى خفض القيمة الدفترية لأصول النفط والغاز استجابة لانخفاض أسعار السلع. ويعد ذلك رسماً غير نقدي لا يؤثر في قدرتنا على تلبية التزاماتنا بما في ذلك التزامنا المستمر بخدمة الدين.
- بلغ التدفق النقدي الحر ٧,٣ مليارات درهم، بزيادة ٢٥% (٥,٨ مليارات درهم في سنة ٢٠١٥) نتيجة الإدارة الفعالة للتكاليف بالإضافة إلى خفض النفقات الرأسمالية.
- بلغ إجمالي السيولة ١٤,٩ مليار درهم، منها ٣,٨ مليارات درهم من النقد وما يكافئه، و ١١,١ مليار درهم من التسهيلات الائتمانية غير المسحوبة.
- أعدت وكالتا التصنيف تأكيد تصنيف "طاقة" عند A٣ (موديز)، و A (ستاندرد أند بورز) انسجاماً مع استمرار دعم حكومة أبوظبي.

٣. الملخص التنفيذي (تتمة)

أبرز النتائج المالية: (تتمة)

مستجدات برنامج التحول الاستراتيجي:

- بلغت الوفورات المترجمة ١٣,٢ مليار درهم في فترة سنتين (٢٠١٤ إلى ٢٠١٦).
- بلغ الانخفاض المتراكم للنفقات الرأسمالية ٨,٦ مليارات درهم في فترة سنتين.

النتائج التشغيلية البارزة: قطاع الكهرباء والماء

- أداء تشغيلي قياسي، بتوليد ٩٣,٢٤٦ جيغاواط/ساعة في السنة.
- أداء يصنّف "طاقة" في الربع الأعلى للقطاع وفقاً لقياسات عامل التوافرية الفنية.
- أنتجت عملياتنا في دولة الإمارات العربية المتحدة ٦٦,٦٥٢ جيغاواط ساعة من الكهرباء، و ٢٥٧,١٦٩ مليون غالون من الماء المحلّى. واستمرّت في تلبية الغالبية العظمى من احتياجات أبوظبي إلى الماء والكهرباء.
- إكمال توسعة محطة الفجيرة F١ لتحلية المياه في ديسمبر ٢٠١٥، وتحقيقها دخلاً صافياً إيجابياً في سنة ٢٠١٦، مستفيدة من زيادة سعة المحطة بنسبة ٣٠% لتصل إلى ١٣٠ مليون غالون في اليوم.
- أنتجت منشأة الجرف الأصفر للطاقة بالمغرب، التي تسنّأثر بنصف إمدادات الكهرباء في البلد، ١٥,٣١٧ جيغاواط ساعة في سنة ٢٠١٦، وحقّقت عامل توافرية فنية يبلغ ٩٢,٥%.

النتائج التشغيلية البارزة: قطاع النفط والغاز

- بلغ حجم الإنتاج ١٣٧,٣٠٠ برميل نفط مكافئ في اليوم في سنة ٢٠١٦، بتراجع ٥% فقط عن إنتاج سنة ٢٠١٥ (١٤٥,٣٠٠ برميل نفط مكافئ في اليوم)، على الرغم من الخفض الكبير للنفقات الرأسمالية بنسبة ٧٠%.
- أنتجت الأصول في أميركا الشمالية ٨٠,٨٠٠ برميل نفط مكافئ في اليوم، مع استمرار التركيز على ضمان سلامة العمليات، والحدّ من التكاليف، واستخدام رأس المال بكفاءة. وقد استهدفت استثماراتنا العمليات الأساسية في وسط ألبرتا، بسبب إمكانية توسّعها وارتفاع مردود رأس المال.
- أنتجت الأصول في أوروبا ٥٦,٥٠٠ برميل نفط مكافئ في اليوم، متأثرة سلباً بصيانة المنصّات في بحر الشمال. وخفّضت التكاليف التشغيلية للبرميل بنسبة ١٦% مقارنة بسنة ٢٠١٥، وبنسبة ٣٢% تقريباً مقارنة بسنة ٢٠١٤.
- مشروع العراق على المسار الصحيح - اكتمل بناء منشأة أتروش التي تبلغ طاقتها ٣٠,٠٠٠ برميل نفط مكافئ في اليوم، في سنة ٢٠١٦ ويتوقّع أن تبدأ الإنتاج في سنة ٢٠١٧.

٤ . نتائج العمليات

تتضمن نتائج توليد الطاقة والمياه القطاعين المذكورين أدناه، وذلك لغرض استخدامها في تقرير مناقشة وتحليل الإدارة:

- قطاع توليد الطاقة والمياه _ دولة الإمارات العربية المتحدة
- قطاع توليد الطاقة - أخرى

تتضمن نتائج النفط والغاز ما يلي:

- قطاع النفط والغاز - أميركا الشمالية
- قطاع النفط والغاز - أوروبا
- قطاع النفط والغاز - أتروش

٤,١ الأرباح / (الخسائر) قبل الضرائب والحقوق غير المسيطرة حسب القطاع:

الفرق	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر		الأرباح / (الخسائر) قبل الضرائب والحقوق غير المسيطرة (مليون درهم)
	٢٠١٥	٢٠١٦	
٣٠٩	١,٩٦٥	٢,٢٧٤	قطاع توليد الطاقة والمياه
(٢٢,١٩٨)	(٢,٧٩٩)	(٢٤,٩٩٧)	قطاع النفط والغاز
(٤٠)	(١,٥٧٩)	(١,٦١٩)	الشركة والشركات الأخرى
(٢١,٩٢٩)	(٢,٤١٣)	(٢٤,٣٤٢)	الإجمالي

قطاع توليد الطاقة والمياه

بلغت قيمة إجمالي الأرباح قبل اقتطاع الضرائب والحقوق غير المسيطرة لقطاع توليد الطاقة والمياه للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ما قيمته ٢,٢٧٤ مليون درهم مقارنةً بـ ١,٩٦٥ مليون درهم لنفس الفترة من العام ٢٠١٥، نجم الارتفاع بقيمة ٣٠٩ مليون درهم عن العوامل الرئيسية التالية:

- ارتفاع الإيرادات في الإمارات العربية المتحدة بقيمة ١٣٢ مليون درهم. ويعود هذا الارتفاع بشكل رئيسي لبدء العمليات التشغيلية في محطة تحلية المياه الجديدة في الفجيرة وتوسعة محطة توليد الطاقة القديمة في أم النار، كما يعزى أيضاً إلى انخفاض حالات انقطاع الإنتاج بالمقارنة مع العام السابق وارتفاع مؤشر الأسعار التعاقدية في محطة الشويحات.
- في ٢٠١٥، تم إدراج انخفاض في القيمة بمبلغ ٣٥٠ مليون درهم في الهند، خلال ٢٠١٦ تم إدراج خسارة انخفاض في القيمة بمبلغ ١٥٠ مليون درهم في غانا، مما أدى إلى فرق بقيمة ٢٠٠ مليون درهم.

٤. نتائج العمليات (تتمة)

٤,١ الأرباح / (الخسائر) قبل الضرائب والحقوق غير المسيطرة حسب القطاع: (تتمة)

قطاع النفط والغاز

بلغ إجمالي الخسارة قبل الضرائب في قطاع النفط والغاز ٢٤,٩٩٧ مليون درهم لفترة اثنا عشر شهراً المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ مقارنةً بـ ٢,٧٩٩ مليون درهم لنفس الفترة في ٢٠١٥. نتج النقص في الخسائر قبل الضرائب البالغة ٢٢,١٩٨ مليون درهم بشكل رئيسي عن العوامل التالية:

- انخفاض الدخل بقيمة ٢,٤٤٥ مليون درهم ويرجع ذلك بسبب رئيسي إلى، صافي تأثير ما يلي:
 - التأثير السلبي لهبوط أسعار السلع بقيمة ١,١٣٠ مليون درهم.
 - التأثير السلبي لانخفاض حجم الإنتاج بقيمة ٩٧٠ مليون درهم.
 - انخفاض إيرادات المعالجة والتسعير بقيمة ٣٢٣ مليون درهم نتيجة لانخفاض حجم الإنتاج.
 - انخفاض دخل المتاجرة بقيمة ٩٥ مليون درهم من عمليات التقيب والإنتاج في أوروبا (والتي تمت تسويتها بتكاليف المتاجرة المنخفضة، يرجى مراجعة الملاحظات أدناه).
 - قابل ذلك جزئياً انخفاض في الرسوم النفطية في أمريكا الشمالية بقيمة ٤٤ مليون درهم بسبب انخفاض أسعار السلع، بالإضافة إلى ارتفاع إيرادات التخزين والتسويق والنقل في عمليات التقيب والإنتاج في أوروبا بقيمة ٢٩ مليون درهم.
 - ارتفاع الانخفاض في القيمة قبل الضريبة بقيمة ٢١,٣٨٥ مليون درهم. بلغ الانخفاض في القيمة قبل الضريبة ٢١,٨٧٠ مليون درهم فيما يتعلق بموجودات معينة في أوروبا، وأمريكا الشمالية وأتروش في ٢٠١٦، مقارنةً بـ ٤٨٥ مليون درهم على موجودات تخزين الغاز في أوروبا في ٢٠١٥.

وقابل جزئياً الانخفاض في الإيرادات والتأثير العكسي للانخفاض في القيمة أعلاه ما يلي:

- انخفاض في التكاليف التشغيلية بقيمة ٧٦٤ مليون درهم، منها ٦٨٥ مليون درهم في قطاع النفط والغاز في أوروبا، و ٧٩ مليون درهم في عملياتنا التشغيلية في أمريكا الشمالية، مما يدل على الأثر الإيجابي لتنفيذ برنامج التحويل في هذه القطاعات.
- تحركات إيجابية في الأسهم في أوروبا بقيمة ٤٥٠ مليون درهم.
- انخفاض الاستهلاك والنضوب والإطفاء بقيمة ٢١٧ مليون درهم تماشياً مع الأحجام المنخفضة.
- انخفاض تكاليف المتاجرة بقيمة ١٠٦ مليون درهم من عمليات التقيب والإنتاج في أوروبا.
- ارتفاع الربح من عملية البيع التي تم إجراؤها من عمليات استبعاد الموجودات في أمريكا الشمالية بقيمة ٣٧ مليون درهم.

الشركة والشركات الأخرى

بلغ إجمالي الخسائر قبل الضرائب في الشركة والشركات الأخرى ١,٦١٩ مليون درهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ مقارنةً بـ ١,٥٧٩ مليون درهم في نفس الفترة من العام ٢٠١٥. تعود الزيادة في الخسائر البالغة ٤٠ مليون درهم إلى ارتفاع تكاليف التمويل بقيمة ٦٧ مليون درهم المرتبطة بتصعيد عمليات إعادة التمويل للسندات المستحقة وانخفاض حصة الشركة من نتائج الشركات الزميلة بقيمة ٤٦ مليون درهم، وبشكل رئيسي في صحار. تمت مقابلة هذا الفرق السلبي جزئياً بالمصاريف الإدارية والمصاريف الأخرى المنخفضة بقيمة ٥٢ مليون درهم نتيجة لنجاح تسليم برنامج تحويل التكلفة بالإضافة إلى الفروقات الإيجابية الأخرى البالغة ٢١ مليون درهم والتي هي في الغالب من أرباح صرف العملات الأجنبية.

٤. نتائج العمليات (تتمة)

٤,٢ الضرائب والخسائر للفترة

الضرائب

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، بلغ صافي الائتمان الضريبي ٦,١٠٩ مليون درهم، تضمن ٤٧١ مليون درهم كمصاريف للضريبة الحالية و ٦,٥٨٠ مليون درهم عن ائتمان الضريبة المؤجلة. لنفس الفترة من العام ٢٠١٥، بلغ صافي ائتمان الضريبة ١,٢٩٩ مليون درهم، تضمن مصاريف الضريبة الحالية بقيمة ٣٥٧ مليون درهم وائتمان الضريبة المؤجلة بقيمة ١,٦٥٦ مليون درهم.

الأحداث الرئيسية التي أثرت على قيمة الضرائب للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ بالمقارنة مع ٢٠١٥:

- ارتفاع ائتمان الضريبة المؤجلة لانخفاض في القيمة في ٢٠١٦ كما هو موضح في التحليل أعلاه.
- ارتفاع الخسائر قبل الضريبة في ٢٠١٦ نتيجة لانخفاض أسعار السلع عبر قطاعات أعمال النفط والغاز.
- تم إدراج تخفيض قيمة الضرائب المستحقة بقيمة ٥٥٥ مليون درهم لمرة واحدة في العام ٢٠١٥ نتيجة تغيير النظام الضريبي في المملكة المتحدة.
- في ١٦ مارس ٢٠١٦، أعلنت حكومة المملكة المتحدة عن عدد من التغييرات في نظام الضرائب الخاص بالنفط والغاز في المملكة المتحدة. تضمنت التغييرات الرئيسية التي أثرت على عمليات شركة طاقة في المملكة المتحدة الإلغاء الفعلي لنسبة الضريبة على الإيرادات النفطية عن طريق تخفيضها إلى ٥٠% (كان قد أعلن عن معدل التخفيض السابق من ٥٠% إلى ٣٥% في مارس ٢٠١٥)، وتخفيض في معدل الرسوم التكميلية على ضريبة الشركات من ٢٠% إلى ١٠%. تم سن التغيير على معدل الرسوم التكميلية لضريبة الشركات كقانون خلال سبتمبر ٢٠١٦، كما تم سن التغيير على معدل ضريبة الإيرادات البترولية كقانون إلى حد كبير خلال مارس ٢٠١٦. يتوقع أن يكون للتغييرات تأثير ضئيل على الأرصدة الإجمالية للضريبة المؤجلة الخاصة بالشركة.

الخسائر للفترة

بلغت الخسائر للفترة (قبل الحقوق غير المسيطرة) ١٨,٢٣٣ مليون درهم في ٢٠١٦، مقارنةً بخسارة قيمتها ١,١١٤ مليون درهم في العام ٢٠١٥، أي بفرق بقيمة ١٧,١١٩ مليون درهم ناتجة عن العوامل التي تمت مناقشتها أعلاه.

5. الهيكل الرأسمالي والسيولة

٣١ ديسمبر	٣١ ديسمبر	الهيكل الرأسمالي
٢٠١٥	٢٠١٦	(مليون درهم إماراتي)
١٠٨,٧٦٧	١٠٤,٤٩٢	إجمالي الموجودات
٧٤,٣٠١	٧٢,١٦٠	إجمالي الديون
٣,٤٣٧	٣,٧٨٤	النقد وما يعادله
٧٠,٨٦٤	٦٨,٣٧٦	صافي الديون
٧,٣٣١	٨,٠٧٢	إجمالي حقوق المساهمين
%٨٦	%٨٥	صافي الديون / صافي رأس المال* %

*تم تعديل إجمالي حقوق المساهمين لاستبعاد خسائر التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للمشتقات ضمن أنشطة حماية التدفقات النقدية.

٣١ ديسمبر	٣١ ديسمبر	السيولة
٢٠١٥	٢٠١٦	(مليون درهم إماراتي)
٣,٤٣٧	٣,٧٨٤	النقد وما يعادله
٩,١٨٧	١١,١٣١	الجزء غير المستخدم من التسهيلات الائتمانية
١٢,٦٢٤	١٤,٩١٥	إجمالي السيولة المتوفرة

محمد الأحبابي
الرئيس المالي التنفيذي بالإناابة
شركة أبوظبي الوطنية للطاقة

سعيد الظاهري
الرئيس التنفيذي للعمليات بالإناابة
شركة أبوظبي الوطنية للطاقة